

## 267497-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi taċ-ċinema u tal-video – Konzeption und Umsetzung von Bewegtbild-/Video-Formaten

OJ S 76/2026 20/04/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Deutsche Energie Agentur

Email: [david.hollander@dena.de](mailto:david.hollander@dena.de)

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Konzeption und Umsetzung von Bewegtbild-/Video-Formaten

Deskrizzjoni: Konzeption und Umsetzung von Bewegtbild-/Video-Formaten

Identifikatur tal-proċedura: 019d9629-fea8-4553-9950-75dc0a8af8ec

Identifikatur intern: K8VCYS

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92100000 Servizi taċ-ċinema u tal-video

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10115

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

Ligi transfruntiera applikabbli: Keine besonderen grenzüberschreitenden Rechtsvorschriften.

Standardverfahren gemäß Richtlinie 2014/24/EU

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 3

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Realbildproduktion (Konzeption, Dreh, Schnitt)

Deskrizzjoni: Erklärvideos und Tutorials (Realbild) Interviews und Statements  
Kurzdokumentationen Best-Practice-Porträts von Energie-Projekten Imagefilme und  
Kampagnentrailer Kurzformate für Social Media (Reels, Shorts, TikToks) Teaser und Trailer  
für Veranstaltungen (inkl. Konzeption und Umsetzung) Dokumentation von Veranstaltungen  
(z. B. Event-Aftermovies – 24h-Edit wünschenswert) Motion-Level-1: Basis-Motion  
(Templates, einfache Bauchbinden / Einblendungen nach Styleguide – siehe Punkt 5)  
Thumbnail-Erstellung 24h-Edit  
Identifikatur intern: LOT-0001

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92111000 Il-produzzjoni tal-films ċinematografiċi u tal-video-tape

##### Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Einmalige Verlängerung um zwei Jahre

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10115

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/06/2028

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d9629-fea8-4553-9950-75dc0a8af8ec/zustellweg-auswaehlen>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d9629-fea8-4553-9950-75dc0a8af8ec/zustellweg-auswaehlen>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 26/05/2026 23:58:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Eignungsnachweise

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 27/05/2026 00:01:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partekipanti: 1

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Deutsche Energie Agentur

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Deutsche Energie Agentur

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Deutsche Energie Agentur

#### 5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Motion Design

Deskrizzjoni: Erklärvideos und Tutorials (2D-/3D-Animation) Screencasts, UI-Erklärfilme Motion Design, Infografik-Animation Entwicklung und Pflege von Motion-Design-Templates, Design-Systemen Motion-Level-2 (siehe Punkt 5) Motion-Level-3 (siehe Punkt 5) Template-Erstellung

Identifikatur intern: LOT-0002

##### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92111000 Il-produzzjoni tal-films ċinematografiċi u tal-video-tape

**Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Einmalige Verlängerung um zwei Jahre

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10115

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/06/2028

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

**5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d9629-fea8-4553-9950-75dc0a8af8ec/zustellweg-auswaehlen>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d9629-fea8-4553-9950-75dc0a8af8ec/zustellweg-auswaehlen>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 26/05/2026 23:58:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Eignungsnachweise

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 27/05/2026 00:01:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Deutsche Energie Agentur

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Deutsche Energie Agentur

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Deutsche Energie Agentur

**5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: Streaming und Aufzeichnung von Veranstaltungen

Deskrizzjoni: Livestream-Planung und -Umsetzung Aufzeichnung und Aufbereitung von Event-Inhalten (Panels, Keynotes, Workshops) Videokonferenz-Support (u. a.

Datenverbindungen, Streaming, Einblendung von Elementen wie Bauchbinden) Produktion digitaler / hybrider Veranstaltungen (Regieplanung, Bildregie, Technik und aktive Umsetzung bis Ausgangsstream) Technisches Setting (Einrichtung der Räumlichkeiten, Licht, Ton, etc.)

Einsatz überwiegend in Berlin Technische Mindeststandards: Ausgabestream mindestens Full HD (1080p, 25 fps), Mindestbitrate 6 Mbit/s; Kompatibilität mit YouTube Live, Vimeo, MS Teams sowie Eigenplattformen

Identifikatur intern: LOT-0003

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92111000 Il-produzzjoni tal-films ċinematografiċi u tal-video-tape

**Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Einmalige Verlängerung um zwei Jahre

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10115

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/06/2028

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d9629-fea8-4553-9950-75dc0a8af8ec/zustellweg-auswaehlen>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d9629-fea8-4553-9950-75dc0a8af8ec/zustellweg-auswaehlen>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 26/05/2026 23:58:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Eignungsnachweise

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 27/05/2026 00:01:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. **Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Deutsche Energie Agentur

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Deutsche Energie Agentur

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Deutsche Energie Agentur

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. **ORG-0001**

Isem uffiċjali: Deutsche Energie Agentur

Numru tar-registrazzjoni: DE214080111

Indirizz postali: Chausseestraße 128a

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10115

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [david.hollander@dena.de](mailto:david.hollander@dena.de)

Telefown: +4930667770

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

### 8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Numru tar-registrazzjoni: 81407

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53123

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefown: 022894990

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-riežami

### 8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

## **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 019d963a-a589-4ce5-9d59-558be2a0709b - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 16/04/2026 15:17:43 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 267497-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 76/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 20/04/2026